



Po Leung Kuk  
Lo Kit Sing (1983) College

保良局羅傑承(一九八三)中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110  
Fax: 2431 1156

Dear Parents,  
各位家長：

P18004

School opening matters 開學須知

This letter is to inform parents of the arrangement of the school opening matters:

本校已於九月三日(星期一)開學,現特函通知 貴家長注意,並辦妥下列各項:

1. Students are required to return the following items to their form teachers on 4<sup>th</sup> September (Tuesday):  
貴子弟應已收到下列物件,請 貴家長留意、填妥,並著 貴子弟於九月四日(星期二)交回班主任收:
  - Label (guardians are requested to sign on the label with students' name, class and emergency contact phone number at the back)  
貼紙一張(監護人須於貼紙面簽署,紙背寫上學生中文姓名、班級及監護人工作電話,以後與學校一切往還文件,皆以此為準);如父母簽名均可能使用者,請同時簽署。本校處理學生事務時,已存檔之父、母簽署同樣生效。其他日後代作監護人者概不接受。
  - Parents / Guardians Information Sheet, Students' Record Form (for S.1 and new students only), Students' Health Record Form (S.1 – S.6)  
家長/監護人資料表格及學生資料表格(中一及新生),學生病歷表(中一至中六)。
  - Reply Slip 家長信回條(P18004)
2. Students need to bring 9 recent photos (1" X 1.5" or 1.5" X 2") (in proper school uniform) on 4<sup>th</sup> September (Tuesday).  
貴子弟於九月四日(星期二)攜備學生近照(1"x1.5"或1.5"x2")一式九張(須穿著校服)。
3. Exercise Book Fee (notes and answer sheets printing fee included), Tong Fai and House Fee, etc. will be collected by epayment system. S.1 students have to settle the payment in October, details will be announced later. S.2 to S.6 students, details on the arrangement of payment may refer to (P18005) parents letter.  
各級之簿紙費(包括全年油印講義紙及答案紙費用)、堂費及四社費等費用將以電子繳費系統收取。中一同學須於十月繳費,詳情稍後公佈,中二至中六同學繳費詳情可參閱 (P18005) 家長信。

<To be continued, please turn overleaf 續,請轉背頁>

Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College  
保良局羅傑承(一九八三)中學

Law Wing Chung, Principal 羅顯宗校長  
3<sup>rd</sup> September, 2018 二零一八年九月三日



Reply Slip 回條

P18004

I acknowledge the receipt of the circular dated 3<sup>rd</sup> September, 2018 about 'School Opening Matters'.

本人經已知悉 貴校於九月三日來函有關「開學須知」事宜。

Name of Student 學生姓名: \_\_\_\_\_

Name of Guardian 監護人姓名: \_\_\_\_\_  
(Block Letters 中文正楷)

Signature of Guardian 監護人簽署: \_\_\_\_\_

Date 日期: \_\_\_\_\_

## 2018/19 電子收費

Fee 費用	Class 班別	S.1 中一	S.2 中二	S.3 中三	S.4 中四	S.5 中五	S.6 中六
Exercise Book Fee 簿費	(\$)	124.5	99.3	92.8	91.3	91.3	91.3
Worksheet and answer sheet 油印講義及答案紙費用	(\$)	110.5	116.2	128.5	152.5	150	148
House Fee 四社費	(\$)	10	10	10	10	10	10
Tong Fai 堂費	(\$)	--	--	--	310	310	310
Chinese School-based Textbook 中國語文科校本教材	(\$)	66	--	--	89	--	--
Material of Technology and Living 科技與生活科物料	(\$)	50	50	50	--	--	--
Smart Student Card 智能學生證	(\$)	25	--	--	--	--	--
*Receiver 接收器	(\$)	110*	110*	110*	110*	110*	110*
*Drawing Set 視藝科繪畫用具套裝	(\$)	140*	--	--	--	--	--
<b>Total 合計</b>	<b>(\$)</b>	<b>636</b>	<b>385.5</b>	<b>391.3</b>	<b>762.8</b>	<b>671.3</b>	<b>669.3</b>

4. Students who wish to apply for or activate / renew a Personalized Octopus Card with 'Student Status' are requested to submit the application form on 4<sup>th</sup> September. The application form will be distributed to students on 3<sup>rd</sup> September, 2018. The school will then endorse the completed application forms and return them to the students for submitting to any MTR station.

本校將於九月三日提供有關申請或啟動／延續註有「學生身份」的個人八達通卡的申請表。同學如欲申請有關服務，須於九月四日交回已填妥之申請表。學校在填妥的申請表上蓋章後，將發還予申請同學，以便他們自行交回任何港鐵車站。

5. Students are requested to complete and return the following forms on 4<sup>th</sup> September (Tuesday):

請正確填寫下列表格，並著 貴子弟於九月四日交回班主任收

- Student Health Service 學生健康服務
- SFAA Eligibility Certificate (for new applicants) 學生資助「資格證明書」(新申請個案)

6. Exercise books have been distributed on 3<sup>rd</sup> September. Students should bring their textbooks and stationery according to the class timetable.

校方已於九月三日派發校簿，請 貴家長著 貴子弟按照時間表攜備所需之書簿及文具返校。

### Remarks 備註：

\* Only for students concerned. 只適用於有需要之學生。